

SIEMENS



Acvatix – the comprehensive range for greater energy efficiency

Reliable and economical valves and actuators for any type of application

iF product design award
2012:
SAX and SAL



Answers for infrastructure.



Acvatix – the crucial components for every economical and efficient HVAC plant

With Acvatix™, you decide for a comprehensive range of valves and actuators that stand for maximum control accuracy, energy efficiency and easy handling. Whether you select valves with electrohydraulic actuators, with magnetic actuators or combi valves, Acvatix significantly reduces energy consumption and thus operating costs. The reduced number of valve variants as well as new, optimized large-stroke valves facilitate product selection.

The extensive Acvatix product range offers you valves and actuators with a long service life that meet any control or hydraulic requirements when it comes to the generation, distribution and usage of heating or cooling energy. For you, this means that you are ideally prepared for any type of application with very small to very high volumetric flows or differential pressures.

Sophisticated valves and actuators – long-lasting, convenient and accurate

A safe investment thanks to high quality and backward compatibility
With Acvatix, you decide for a rugged design, high level of reliability and low maintenance. Thanks to the unique backward compatibility of more than 30 years, the range also offers you long-term investment protection. This means that you can exchange any installed valve actuator combination with a replacement product, thus saving both time and money. At the same time, you benefit from state-of-the-art technology – and increased energy efficiency.

Intelligent comfort for optimal plant operation

Acvatix enables quick commissioning and efficient plant control. For example, you can quickly and easily install and commission the actuators of the new generation thanks to their user-friendly handling. Clearly visible operating status and position indication speed up commissioning, testing and plant maintenance and support fault tracing.

Full support in every respect

Whether for planning, commissioning or service, Siemens offers you a variety of tools. For example, the HVAC Integrated Tool (HIT) supports you in selecting the appropriate products. It also provides all available documents like data sheets and mounting instructions for the respective product. Moreover, valve slide rules and product exchange tools make your daily work easier. Practice-oriented trainings bring you up-to-date. And the global sales and service network from Siemens supports you in every project phase – competently and reliably.

Best quality based on many years of experience

Acvatix valves and actuators come from Siemens' own development and production facilities. They are further developed based on the many years of field experience and tested intensively in Siemens' own HVAC laboratory. The result: For decades, Acvatix products have been used successfully millions of times worldwide. Therefore, you will receive the best quality and greatest reliability.

Highlights

- Comprehensive range with easy product selection, installation and commissioning
- Unique variety for the entire hydraulic circuit and all types of application (heating, cooling, chilling, refrigeration, drinking water and steam)
- High energy efficiency thanks to high control accuracy and speed
- Investment protection through rugged design, high level of reliability and backward compatibility
- Intelligent comfort thanks to easy handling and visible operating status and position indication
- Full support during planning, engineering and service
- High, tested quality based on many years of experience plus own development and production



| | | | | | | | | | Recommended media | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|----------|--------------------|---------------------|-----------------|-------------------|---------------|-----------------------------|----------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------------------|--------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------------------|----------------|-----|---|
| | | 2-port valve | 3-port valve | 4-port valve | PN class | Type of connection | Silicon-free grease | Closed circuits | Open circuits | Chilled water | Cooling water ²⁾ | Drinking water | Low temperature hot water | High temperature hot water | Water with anti-freeze ³⁾ | Brines | Saturated steam | Superheated steam | Heat transfer oil | Media containing mineral oils | Mineral oil SAE05 ... SAE50 | Diesel fuels based on mineral oil | Safety refrigerants | R744 (CO ₂) | R717 (ammonia) | Air | |
| Central HVAC plants | M3P..FY | ■ | | | 16 | F | | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | M3P..FYP | ■ | ■ | | 16 | F | | ■ | | | | | | | | | | | | ■ | | ■ | | | | | |
| | MXF461.. | ■ | ■ | | 16 | F | | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | MXF461..M | ■ | ■ | | 16 | F | ■ | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | MXF461..P | ■ | ■ | | 16 | F | | ■ | | | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | MXG461.. | ■ | ■ | | 16 | ET | | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | ■ | ■ | | | | | |
| | MXG461B.. | ■ | ■ | | 16 | ET | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | MXG461..M | ■ | ■ | | 16 | ET | ■ | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | MXG461..P | ■ | ■ | | 16 | ET | | ■ | | | | | | | ■ | | | | | | ■ | ■ | | | | | |
| | MXG461S.. | ■ | ■ | | 16 | ET | | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | | | | | ■ | ■ | | | | | |
| | MXG462S.. | ■ | ■ | | 16 | ET | | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | MVF461H.. | ■ | | | 16 | F | | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | ■ | ■ | | | | | | | | |
| | VAI61.. | ■ | | | 40 | IT | ■ | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | VBF21.. | | ■ | | 6 | F | | ■ | | | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | VBG31.. | | ■ | | 10 | ET | | ■ | | | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | VBI31.. | | ■ | | 10 | IT | | ■ | | | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | VBI61.. | | ■ | | 40 | IT | ■ | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | VCI31.. | | | ■ | 10 | IT | | ■ | | | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | VKF41.. | ■ | | | 16 | F | | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | VKF46.. | ■ | | | 16 | F | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | ■ | | | | | | | | | | | | ■ |
| | VVF21.. | ■ | | | 6 | F | ■ | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | VVF31.. | ■ | | | 10 | F | ■ | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | VVF40.. | ■ | | | 16 | F | ■ | ■ | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| | VVF43.. | ■ | | | 16 | F | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | | ■ | ■ | | | | | | | | |
| | VVF53.. | ■ | | | 25 | F | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | |
| | VVF61.. | ■ | | | 40 | F | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | |
| | VVF61..2 | ■ | | | 40 | F | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | |
| | VVF61..5 | ■ | | | 40 | F | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | |
| | VVG41.. | ■ | | | 16 | ET | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| | VVG44.. | ■ | | | 16 | ET | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| | VVG55.. | ■ | | | 25 | ET | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| | VXF21.. | | ■ | | 6 | F | ■ | ■ | | ■ | | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | |
| | VXF31.. | | ■ | | 10 | F | ■ | ■ | | ■ | | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | |
| VXF40.. | | ■ | | 16 | F | ■ | ■ | | ■ | | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| VXF43.. | | ■ | | 16 | F | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| VXF53.. | | ■ | | 25 | F | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | ■ | | | | | | | |
| VXF61.. | | ■ | | 40 | F | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| VXF61..2 | | ■ | | 40 | F | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| VXF61..5 | | ■ | | 40 | F | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| VXG41.. | | ■ | | 16 | ET | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| VXG41..01 ¹⁾ | | ■ | | 16 | ET | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| VXG44.. | | ■ | | 16 | ET | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| Room and zone applications | VD1..CLC | ■ | | | 10 | ET | | | ■ | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| | VDN../VEN../VUN.. | ■ | | | 10 | ET | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| | VMP45.. | | ■ | | 16 | ET | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| | VMP47.. | | ■ | | 16 | ET | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| | VPD../VPE.. | ■ | | | 10 | ET | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| | VPI45.. ⁴⁾ | ■ | | | 25 | IT | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| | VPI46.. ⁴⁾ | ■ | | | 25 | IT | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| | VPP46.. ⁴⁾ | ■ | | | 25 | ET | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| | VVI46.. | ■ | | | 16 | IT | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| | VVP45.. | ■ | | | 16 | ET | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| | VVP47.. | ■ | | | 16 | ET | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| | VXI46.. | | ■ | | 16 | IT | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| VXP45.. | | ■ | | 16 | ET | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| VXP47.. | | ■ | | 16 | ET | | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| Refrigeration systems | M2FP03GX | | | | 32 | - | | ■ | ■ | | | | | | | | | | | | | | ■ | | ■ | | |
| | M3FB..LX.. | | ■ | | PS43 | S | | ■ | ■ | | | | | | | | | | | | | | ■ | | | | |
| | M3FK..LX.. | | ■ | | 32 | S | | ■ | ■ | | | | | | | | | | | | | | ■ | | | | |
| | MVL661.. | ■ | | | PS45 | S | | ■ | ■ | | | | | | | | | | | | | | ■ | | | | |
| | MVS661..N | ■ | | | PS53 | W | | ■ | ■ | | | | | | | | | | | | | | ■ | ■ | ■ | | |

Recommendation: Water treatment according to VDI 2035

¹⁾ Sealed bypass

²⁾ Open circuits

³⁾ E.g. ethylene and propylene glycols

⁴⁾ As zone valve for floor heating systems

IT = internally threaded connection, ET = externally threaded connection, F = flanged connection, S = soldered connection, W = welded connection






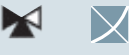
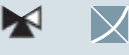





















| Permissible medium temperature [°C] | | | | | | | | | | Generation | | | | Distribution | | | Consumption/Use | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|-----|-----|-----|---|---|-----|----|-----|-----|------------|-----|-----|-----|--------------|-----|---------------|------------------|----------------|------------------------------|--------------------------|----------------|--------------------|---------------|-----------|--------------|----------------|------------------|---------------------------|----------|-------------------------|
| -40 | -25 | -20 | -10 | 0 | 1 | ... | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 | 150 | 180 | 220 | 350 | Boiler plants | District heating | Chiller plants | Cooling towers ²⁾ | Domestic hot water (DHW) | Heating groups | Air handling units | Floor heating | Radiators | Zone control | Fan coil units | Chilled ceilings | Variable air volume (VAV) | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | M3P.. FY | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | M3P.. FYP |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MXF461.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MXF461..M |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MXF461..P |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MXG461.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MXG461B.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MXG461..M |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MXG461..P |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MXG461S.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MXG462S.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MVF461H.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VAI61.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VBF21.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VBG31.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VBI31.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VBI61.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VCI31.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VKF41.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VKF46.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVF21.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVF31.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVF40.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVF43.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVF53.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVF61.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVF61..2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVF61..5 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVG41.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVG44.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVG55.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXF21.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXF31.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXF40.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXF43.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXF53.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXF61.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXF61..2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXF61..5 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXG41.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXG41..01 ¹⁾ |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXG44.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VD1..CLC |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VDN../VEN../VUN.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VMP45.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VMP47.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VPD../VPE.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VPI45.. ⁴⁾ |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VPI46.. ⁴⁾ |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VPP46.. ⁴⁾ |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVI46.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVP45.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VVP47.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXI46.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXP45.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | VXP47.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | M2FP03GX |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | M3FB..LX.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | M3FK..LX.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MVL661.. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | MVS661..N |

Central HVAC plants

Room and zone applications

Refrigeration systems

Flanged 2-port and 3-port valves with 20/40 mm actuators

| Typical applications | | Actuators | Data sheet | Spring return function | 20 mm | | | | 40 mm | | | | |
|---|---|---|----------------------------|------------------------|---|---|---|---|------------------------|--------------------|------------------------|--------------------|------------------------|
| – Heating plants – Ventilation and air conditioning plants – Heat and cooling generation – Heat and cooling distribution | | SAX.. | N4501 | | 800 N | 1000 N | 2800 N | 2800 N | | | | | |
| | | SKD.. | N4561 | |  |  |  |  | | | | | |
| | | SKB.. | N4564 | | | | | | | | | | |
| | | SKC.. | N4566 | | | | | | | | | | |
| | | Operating voltage | Positioning signal | Positioning time [s] | | | | | | | | | |
| | | AC 230 V | 3-position | 120 | 120 | 120 | – | SAX31.00 | SKD32.50 | SKB32.50 | SKC32.60 | | |
| | | | 3-position | – | 120 | 120 | – | – | SKD32.51 | SKB32.51 | SKC32.61 | | |
| | | AC 24 V ¹⁾ | 3-position | 30 | – | – | – | SAX31.03 | – | – | – | | |
| | | | 3-position | – | 30 | – | – | – | SKD32.21 | – | – | | |
| | | 0...10 V, 4...20 mA | 3-position | 120 | 120 | 120 | – | SAX81.00 | SKD82.50 | SKB82.50 | SKC82.60 | | |
| | | | 3-position | – | 120 | 120 | – | – | SKD82.51 | SKB82.51 | SKC82.61 | | |
| | | | 3-position | 30 | – | – | – | SAX81.03 | – | – | – | | |
| | | 0...10 V, 4...20 mA | – | 30 | 120 | – | – | – | SKD60 | SKB60 | SKC60 | | |
| | | | – | 30 | 120 | – | – | – | SKD62 | SKB62 | SKC62 | | |
| | | AC/DC 24 V | 0...10 V, 4...20 mA | 30 | – | – | – | SAX61.03 | – | – | – | | |
| PN 6 | -10...150 °C | | | | | | | | | | | | |
| Data sheet | N4310 | | N4410 | DN | k_{vs} [m ³ /h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] |
|  |  |  | VXF21.22..25 ²⁾ | 25 | 1.9/3/5/7.5 | 600 | 300 | 600 | 300 | 600 | 300 | – | – |
|  |  |  | VVF21.25-... ³⁾ | 25 | 2.5/4/6.3/10 | 600 | 300 | 600 | 300 | 600 | 300 | – | – |
| | | | VVF21.39..40 ²⁾ | 40 | 12/19 | 500 | 300 | 600 | 300 | 600 | 300 | – | – |
| | | | VVF21.40-... | 40 | 16/25 | 500 | 300 | 600 | 300 | 600 | 300 | – | – |
| | | | VVF21.50 | 50 | 31 | 300 | 300 | 450 | 300 | 600 | 300 | – | – |
| | | | VVF21.50-40 | 50 | 40 | 300 | 300 | 450 | 300 | 600 | 300 | – | – |
| | | | VVF21.65 | 65 | 49 | 175 | 175 | 275 | 275 | 600 | 300 | – | – |
| | | | VVF21.65-63 | 65 | 63 | 175 | 175 | 275 | 275 | 600 | 300 | – | – |
| | | | VVF21.80 | 80 | 78 | 100 | 100 | 175 | 175 | 500 | 300 | – | – |
| | | | VVF21.80-100 | 80 | 100 | 100 | 100 | 175 | 175 | 500 | 300 | – | – |
| | | | VVF21.90 | 100 | 124 | – | – | – | – | – | – | 300 | 200 |
| | | | VVF21.100-160 | 100 | 160 | – | – | – | – | – | – | 300 | 200 |
| PN 10 | -10...150 °C | | | | | | | | | | | | |
| Data sheet | N4320 | | N4420 | DN | k_{vs} [m ³ /h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] |
|  |  |  | VVF31.15-... ³⁾ | 15 | 2.5/4 | 1000 | 300 | 1000 | 300 | 1000 | 300 | – | – |
|  |  |  | VVF31.24..25 ²⁾ | 25 | 5/7.5 | 1000 | 300 | 1000 | 300 | 1000 | 300 | – | – |
| | | | VVF31.25-... | 25 | 6.3/10 | 1000 | 300 | 1000 | 300 | 1000 | 300 | – | – |
| | | | VVF31.39..40 ²⁾ | 40 | 12/19 | 525 | 300 | 775 | 300 | 1000 | 300 | – | – |
| | | | VVF31.40-... | 40 | 16/25 | 525 | 300 | 775 | 300 | 1000 | 300 | – | – |
| | | | VVF31.50 | 50 | 31 | 325 | 300 | 475 | 300 | 1000 | 300 | – | – |
| | | | VVF31.50-40 | 50 | 40 | 325 | 300 | 475 | 300 | 1000 | 300 | – | – |
| | | | VVF31.65 | 65 | 49 | 175 | 175 | 275 | 275 | 750 | 300 | – | – |
| | | | VVF31.65-63 | 65 | 63 | 175 | 175 | 275 | 275 | 750 | 300 | – | – |
| | | | VVF31.80 | 80 | 78 | 100 | 100 | 175 | 175 | 500 | 300 | – | – |
| | | | VVF31.80-100 | 80 | 100 | 100 | 100 | 175 | 175 | 500 | 300 | – | – |
| | | | VVF31.90 | 100 | 124 | – | – | – | – | – | – | 300 | 200 |
| | | | VVF31.100-160 | 100 | 160 | – | – | – | – | – | – | 300 | 200 |
| | | | VVF31.91 | 125 | 200 | – | – | – | – | – | – | 200 | 150 |
| | | | VVF31.125-250 | 125 | 250 | – | – | – | – | – | – | 200 | 150 |
| | | | VVF31.92 | 150 | 300 | – | – | – | – | – | – | 125 | 100 |
| | | | VVF31.150-315 | 150 | 315 | – | – | – | – | – | – | 125 | 100 |
| PN 16 | -10...150 °C | | | | | | | | | | | | |
| Data sheet | N4330 | | N4430 | DN | k_{vs} [m ³ /h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] |
|  |  |  | VVF40.15-... ³⁾ | 15 | 1.9/2.5/3/4 | 1600 | 300 | 1600 | 300 | 1600 | 300 | – | – |
|  |  |  | VVF40.25-... | 25 | 5/6.3/7.5/10 | 1550 | 300 | 1600 | 300 | 1600 | 300 | – | – |
| | | | VVF40.40-... | 40 | 12/16/19/25 | 525 | 300 | 775 | 300 | 1600 | 300 | – | – |
| | | | VVF40.50-... | 50 | 31/40 | 325 | 300 | 475 | 300 | 1300 | 300 | – | – |
| | | | VVF40.65-... | 65 | 49/63 | 175 | 175 | 275 | 275 | 750 | 300 | – | – |
| | | | VVF40.80-... | 80 | 78/100 | 100 | 100 | 175 | 175 | 500 | 300 | – | – |
| | | | VVF40.100-... | 100 | 124/160 | – | – | – | – | – | – | 300 | 200 |
| | | | VVF40.125-... | 125 | 200/250 | – | – | – | – | – | – | 200 | 150 |
| | | | VVF40.150-... | 150 | 300/315 | – | – | – | – | – | – | 125 | 100 |
| PN 16 | -20...220 °C | | | | | | | | | | | | |
| Data sheet | N4404 | | N4404 | DN | k_{vs} [m ³ /h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] |
|  |  |  | VVF43.65-50 | 65 | 50 | – | – | – | – | – | – | 700 | 650 |
|  |  |  | VVF43.65-63 | 65 | 63 | – | – | – | – | – | – | 700 | 650 |
| | | | VVF43.80-80 | 80 | 80 | – | – | – | – | – | – | 450 | 400 |
| | | | VVF43.80-100 | 80 | 100 | – | – | – | – | – | – | 450 | 400 |
| | | | VVF43.100-125 | 100 | 125 | – | – | – | – | – | – | 300 | 250 |
| | | | VVF43.100-160 | 100 | 160 | – | – | – | – | – | – | 300 | 250 |
| | | | VVF43.125-200 | 125 | 200 | – | – | – | – | – | – | 175 | 160 |
| | | | VVF43.125-250 | 125 | 250 | – | – | – | – | – | – | 175 | 160 |
| | | | VVF43.150-315 | 150 | 315 | – | – | – | – | – | – | 125 | 100 |
| | | | VVF43.150-400 | 150 | 400 | – | – | – | – | – | – | 125 | 100 |

¹⁾ SAX81...: AC/DC 24 V

²⁾ For 22...25, 24...25, 39...40 = insert number in place of k_{vs} value

³⁾ ... = insert k_{vs} value

VVF43..., VXF43...: For DN 15...50 and k_{vs} value ≤ 40 m³/h see V..F53..

Flanged 2-port and 3-port valves with 20/40 mm actuators

| Typical applications – Heating plants – Ventilation and air conditioning plants – Heat and cooling generation – Heat and cooling distribution | Actuators SAX.. SKD.. SKB.. SKC.. | Data sheet | | | | | Spring return function | 20 mm | | | | 40 mm | |
|---|---|-----------------------|---------------------|----------------------|-----|---------|------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | | Operating voltage | Positioning signal | Positioning time [s] | | | | 800 N | 1000 N | 2800 N | 2800 N | 2800 N | |
| | | | | SAX | SKD | SKB/SKC | | | | | | SAX31.00 | SKD32.50 |
| | | AC 230 V | 3-position | 120 | 120 | 120 | – | SAX31.00 | SKD32.50 | SKB32.50 | SKC32.60 | – | – |
| | | | 3-position | – | 120 | 120 | ✓ | – | SKD32.51 | SKB32.51 | SKC32.61 | – | – |
| | | | 3-position | 30 | – | – | – | SAX31.03 | – | – | – | – | – |
| | | | 3-position | – | 30 | – | ✓ | – | SKD32.21 | – | – | – | – |
| | | AC 24 V ¹⁾ | 3-position | 120 | 120 | 120 | – | SAX81.00 | SKD82.50 | SKB82.50 | SKC82.60 | – | – |
| | | | 3-position | – | 120 | 120 | ✓ | – | SKD82.51 | SKB82.51 | SKC82.61 | – | – |
| | | | 3-position | 30 | – | – | – | SAX81.03 | – | – | – | – | – |
| | | | 0...10 V, 4...20 mA | – | 30 | 120 | – | – | SKD60 | SKB60 | SKC60 | – | – |
| | | | 0...10 V, 4...20 mA | – | 30 | 120 | ✓ | – | SKD62 | SKB62 | SKC62 | – | – |
| | | AC/DC 24 V | 0...10 V, 4...20 mA | 30 | – | – | – | SAX61.03 | – | – | – | – | – |

| PN 25 | -20...220 °C | | | DN | k_{vs} [m³/h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] |
|------------|---------------------------|--|---------------------------|-----|--------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|
| Data sheet | N4405 | | N4405 | | | | | | | | | | |
| | VVF53.15... ²⁾ | | – | 15 | 0.16/0.2/0.25 | 2500 | 1200 | 2500 | 1200 | 2500 | 1200 | – | – |
| | VVF53.15... ²⁾ | | – | 15 | 0.32/0.4/0.5/0.63 | 2500 | 1200 | 2500 | 1200 | 2500 | 1200 | – | – |
| | VVF53.15... ²⁾ | | – | 15 | 0.8/1/1.25/2/3.2 | 2500 | 1200 | 2500 | 1200 | 2500 | 1200 | – | – |
| | VVF53.15... ²⁾ | | VXF53.15... ²⁾ | 15 | 1.6/2.5/4 | 2500 | 1200 | 2500 | 1200 | 2500 | 1200 | – | – |
| | VVF53.20-6.3 | | VXF53.20-6.3 | 20 | 6.3 | 2500 | 1200 | 2500 | 1200 | 2500 | 1200 | – | – |
| | VVF53.25... ²⁾ | | – | 25 | 5/8 | 1600 | 1200 | 2100 | 1200 | 2500 | 1200 | – | – |
| | VVF53.25... ²⁾ | | VXF53.25... ²⁾ | 25 | 6.3/10 | 1600 | 1200 | 2100 | 1200 | 2500 | 1200 | – | – |
| | VVF53.32-16 | | VXF53.32-16 | 32 | 16 | 900 | 750 | 1200 | 1100 | 2500 | 1200 | – | – |
| | VVF53.40... ²⁾ | | – | 40 | 12.5/20 | 550 | 500 | 750 | 650 | 2000 | 1200 | – | – |
| | VVF53.40... ²⁾ | | VXF53.40... ²⁾ | 40 | 16/25 | 550 | 500 | 750 | 650 | 2000 | 1200 | – | – |
| | VVF53.50-31.5 | | – | 50 | 31.5 | 350 | 300 | 450 | 400 | 1200 | 1150 | – | – |
| | VVF53.50-40 | | VXF53.50-40 | 50 | 40 | 350 | 300 | 450 | 400 | 1200 | 1150 | – | – |
| | VVF53.65-63 | | VXF53.65-63 | 65 | 63 | – | – | – | – | – | – | 700 | 650 |
| | VVF53.80-100 | | VXF53.80-100 | 80 | 100 | – | – | – | – | – | – | 450 | 400 |
| | VVF53.100-160 | | VXF53.100-160 | 100 | 160 | – | – | – | – | – | – | 300 | 250 |
| | VVF53.125-250 | | VXF53.125-250 | 125 | 250 | – | – | – | – | – | – | 175 | 160 |
| | VVF53.150-400 | | VXF53.150-400 | 150 | 400 | – | – | – | – | – | – | 125 | 100 |



| PN 40 | -25...220 °C (350 °C) | | | DN | k_{vs} [m³/h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] |
|------------|-----------------------------|--|-----------------------------|-----|--------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|
| Data sheet | N4382 | | N4482 | | | | | | | | | | |
| | VVF61.09...11 ³⁾ | | – | 15 | 0.19/0.3/0.45 | – | – | 4000 | 1600 | 4000 | 1600 | – | – |
| | VVF61.12...13 ³⁾ | | – | 15 | 0.7/1.2 | – | – | 4000 | 1600 | 4000 | 1600 | – | – |
| | VVF61.14...15 ³⁾ | | – | 15 | 1.9/3 | – | – | 4000 | 1600 | 4000 | 1600 | – | – |
| | VVF61.23...25 ³⁾ | | VXF61.14...15 ³⁾ | 15 | 1.9/3 | – | – | 4000 | 1600 | 4000 | 1600 | – | – |
| | VVF61.23...25 ³⁾ | | VXF61.24...25 ³⁾ | 25 | 3/5/7.5/5/7.5 | – | – | 2250 | 1600 | 4000 | 1600 | – | – |
| | VVF61.39...40 ³⁾ | | VXF61.39...40 ³⁾ | 40 | 12/19 | – | – | – | – | 4000 | 1600 | – | – |
| | VVF61.49...50 ³⁾ | | VXF61.49...50 ³⁾ | 50 | 19/31 | – | – | – | – | 4000 | 1600 | – | – |
| | VVF61.65 | | VXF61.65 | 65 | 49 | – | – | – | – | – | – | 4000 | 1000 |
| | VVF61.80 | | VXF61.80 | 80 | 78 | – | – | – | – | – | – | 4000 | 700 |
| | VVF61.90 | | VXF61.90 | 100 | 124 | – | – | – | – | – | – | 4000 | 450 |
| | VVF61.91 | | VXF61.91 | 125 | 200 | – | – | – | – | – | – | 4000 | 300 |
| | VVF61.92 | | VXF61.92 | 150 | 300 | – | – | – | – | – | – | 4000 | 200 |



¹⁾ SAX81...: AC/DC 24 V


²⁾ .. = insert k_{vs} value


³⁾ For 09...15, 14...15, 23...25, 24...25, 39...40, 49...50 = insert number in place of k_{vs} value

Threaded 2-port and 3-port valves with 5.5 mm actuators




| Typical applications – Heating plants – District heating – Ventilation and air conditioning plants | Actuators | | Data sheet | | | | 5.5 mm | |
|---|-------------------|--------------------|----------------------|---|------------------------|----------|---|---|
| | SQS.. | | N4573 | | | | 400 N | 400 N |
| | Operating voltage | Positioning signal | Positioning time [s] | | Spring return function | |  |  |
| AC 230 V | 3-position | 150 | 150 | ✓ | – | SQS35.50 | SQS35.00 | |
| | | 35 | 35 | ✓ | – | SQS35.53 | SQS35.03 | |
| AC 24 V | 3-position | – | 150 | – | – | – | SQS85.00 | |
| | | – | 35 | – | – | – | SQS85.03 | |
| | 0...10 V | 35 | 35 | ✓ | – | SQS65.5 | SQS65 | |
| | | – | 35 | – | – | – | SQS65.2 | |


| PN 16 | 1...120 °C | | DN | G [inch] | k _{vs} [m ³ /h] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|---|--------------|--------------|-------|----------|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Data sheet | N4364 | N4464 | | | | | |
|  | VVG44.15-.. | VXG44.15-.. | 15 | G 1B | 0.25 / 0.4 / 0.63 | 1600 | 400 |
| | VVG44.15-.. | VXG44.15-.. | 15 | G 1B | 1 / 1.6 | 725 | 400 |
| | VVG44.15-.. | VXG44.15-.. | 15 | G 1B | 2.5 / 4 | 400 | 400 |
| | VVG44.20-6.3 | VXG44.20-6.3 | 20 | G 1¼B | 6.3 | 750 | 400 |
| | VVG44.25-10 | VXG44.25-10 | 25 | G 1½B | 10 | 400 | 400 |
| | VVG44.32-16 | VXG44.32-16 | 32 | G 2B | 16 | 250 | 250 |
| VVG44.40-25 | VXG44.40-25 | 40 | G 2¼B | 25 | 125 | 125 | |
| PN 25 | 1...130 °C | | DN | G [inch] | k _{vs} [m ³ /h] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
| Data sheet | N4379 | | | | | | |
|  | VVG55.15-.. | | 15 | G ¾B | 0.25 / 0.4 / 0.63 | 2500 | 1200 |
| | VVG55.15-.. | | 15 | G ¾B | 1 / 1.6 / 2.5 | 2000 | 1200 |
| | VVG55.20-4 | | 20 | G 1B | 4 | 1000 | 1000 |
| | VVG55.25-6.3 | | 25 | G 1¼B | 6.3 | 800 | 800 |

| Typical applications – Heating plants – Ventilation plants | Actuators | | Data sheet | | | | 5.5 mm | |
|--|-------------------|--------------------|----------------------|---|------------------------|-------|--|--|
| | SSC.. | | N4895 | | | | 300 N | |
| | Operating voltage | Positioning signal | Positioning time [s] | | Spring return function | |  | |
| AC 230 V | 3-position | 150 | – | – | – | SSC31 | – | |
| AC 24 V | 3-position | 150 | – | – | – | SSC81 | – | |
| AC/DC 24 V | 0...10 V | 30 | 30 | – | ✓ | SSC61 | SSC61.5 | |

| PN 16 | 1...110 °C | | DN | G [inch] | k _{vs} [m ³ /h] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|---|--------------|--------------|----|----------|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Data sheet | N4845 | N4845 | | | | | |
|  | VVP45.20-4 | VXP45.20-4 | 20 | G 1B | 4 | 350 | 350 |
| | VVP45.25-6.3 | VXP45.25-6.3 | 25 | G 1¼B | 6.3 | 300 | 300 |
| | VVP45.25-10 | VXP45.25-10 | 25 | G 1½B | 10 | 300 | 300 |
| | VVP45.32-16 | VXP45.32-16 | 32 | G 2B | 16 | 175 | 175 |
| | VVP45.40-25 | VXP45.40-25 | 40 | G 2¼B | 25 | 75 | 75 |

Threaded 2-port and 3-port valves with 20 mm actuators

| Typical applications – Heating plants – Ventilation and air conditioning plants – Heat generation – Heat distribution – District heating | Actuators | | Data sheet | | | | Spring return function | 20 mm | | |
|---|-------------------------|---------------------|-------------------------|-----|-----|---|------------------------|---|---|--------|
| | SAX.. SKD.. SKB.. | | N4501 N4561 N4564 | | | | | 800 N | 1000 N | 2800 N |
| | Operating voltage | Positioning signal | Positioning time [s] | | |  | |  |  | |
| AC 230 V | 3-position | 120 | 120 | 120 | – | SAX31.00 | SKD32.50 | SKB32.50 | | |
| | | – | 120 | 120 | – | – | SKD32.51 | SKB32.51 | | |
| | 3-position | 30 | – | – | – | SAX31.03 | – | – | | |
| | | – | 30 | – | – | – | – | SKD32.21 | – | |
| AC 24 V ¹⁾ | 3-position | 120 | 120 | 120 | – | SAX81.00 | SKD82.50 | SKB82.50 | | |
| | | – | 120 | 120 | – | – | SKD82.51 | SKB82.51 | | |
| | 3-position | 30 | – | – | – | SAX81.03 | – | – | | |
| | | 0...10 V, 4...20 mA | – | 30 | 120 | – | – | SKD60 | SKB60 | |
| 0...10 V, 4...20 mA | – | 30 | 120 | – | – | – | SKD62 | SKB62 | | |
| AC/DC 24 V | 0...10 V, 4...20 mA | 30 | – | – | – | SAX61.03 | – | – | | |


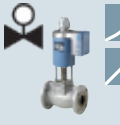



| PN 16 | -25...150 °C | | DN | G [inch] | k _{vs} [m ³ /h] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] | |
|---|--------------|-------|------------|----------|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-----|
| Data sheet | N4363 | N4463 | | | | | | | | | | |
|  | VVG41.11..12 | – | 15 | G 1B | 0.63 / 1 | 1600 | 800 | 1600 | 800 | 1600 | 800 | |
| | VVG41.13 | – | VXG41.1301 | 15 | G 1B | 1.6 | 1600 | 800 | 1600 | 800 | 1600 | 800 |
| | VVG41.14 | – | VXG41.1401 | 15 | G 1B | 2.5 | 1600 | 800 | 1600 | 800 | 1600 | 800 |
| | VVG41.15 | – | VXG41.1501 | 15 | G 1B | 4 | 1600 | 800 | 1600 | 800 | 1600 | 800 |
| | VVG41.20 | – | VXG41.2001 | 20 | G 1¼B | 6.3 | 1600 | 800 | 1600 | 800 | 1600 | 800 |
| | VVG41.25 | – | VXG41.2501 | 25 | G 1½B | 10 | 1550 | 800 | 1600 | 800 | 1600 | 800 |
| | VVG41.32 | – | VXG41.3201 | 32 | G 2B | 16 | 875 | 800 | 1275 | 800 | 1600 | 800 |
| | VVG41.40 | – | VXG41.4001 | 40 | G 2¼B | 25 | 525 | 525 | 775 | 775 | 1600 | 800 |
| | VVG41.50 | – | VXG41.5001 | 50 | G 2¾B | 40 | 300 | 300 | 450 | 450 | 1225 | 800 |

.. = k_{vs} value


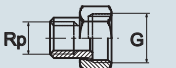
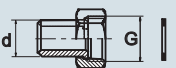
¹⁾ SAX81...: AC/DC 24 V

2-port and 3-port valves fitted with magnetic actuator

| Typical applications | Valve type | Operating voltage | Positioning signal | Type suffix |
|---|------------|-------------------|--|--------------------|
| – Supply air control with/without cascade | MXF461.. | AC 24 V | 0...10 V, 2...10 V, 4...20 mA | P, M ¹⁾ |
| – Fast-acting heat exchanger control | M3P..FY.. | AC 24 V | 0...10 V, 4...20 mA | P ¹⁾ |
| – Domestic hot water mixing control | MVF461H.. | AC/DC 24 V | 0...10 V, 2...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA | – |
| – High-precision process control | MXG461.. | AC 24 V | 0...10 V, 2...10 V, 4...20 mA | P, M ¹⁾ |
| | MXG461B.. | AC/DC 24 V | 0...10 V, 2...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA | – |
| | MXG461S.. | AC 24 V | 0...10 V, 2...10 V, 4...20 mA | – |
| | MXG462S.. | AC/DC 24 V | 0...10 V, 2...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA | – |

| | | | | | | | | |
|--|---------------|--------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------|--|
| PN 16 | 1...130 °C | | | | | | | |
| Data sheet | N4455 | DN | k_{vs} [m ³ /h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | | | Note |
|  | MXF461.15-.. | 15 | 0.6 / 1.5 / 3 | 300 | 300 | | | To be used as 2-port or mixing valves, not as diverting valves. Selectable valve characteristic: equal-percentage or linear. |
| | MXF461.20-5.0 | 20 | 5 | 300 | 300 | | | |
| | MXF461.25-8.0 | 25 | 8 | 300 | 300 | | | |
| | MXF461.32-12 | 32 | 12 | 300 | 300 | | | |
| | MXF461.40-20 | 40 | 20 | 300 | 300 | | | |
| | MXF461.50-30 | 50 | 30 | 300 | 300 | | | |
| | MXF461.65-50 | 65 | 50 | 300 | 300 | | | |
| | 1...120 °C | | | | | | | |
| | N4454 | | | | | | | |
| | M3P80FY | 80 | 80 | 300 | 300 | | | |
| | M3P100FY | 100 | 130 | 200 | 200 | | | |
| PN 16 | 1...180 °C | | | | | | | |
| Data sheet | N4361 | DN | k_{vs} [m ³ /h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | | | |
|  | MVF461H15-.. | 15 | 0.6 / 1.5 / 3 | 1000 | 1000 | | | |
| | MVF461H20-5 | 20 | 5 | 1000 | 1000 | | | |
| | MVF461H25-8 | 25 | 8 | 1000 | 1000 | | | |
| | MVF461H32-12 | 32 | 12 | 1000 | 1000 | | | |
| | MVF461H40-20 | 40 | 20 | 1000 | 1000 | | | |
| | MVF461H50-30 | 50 | 30 | 1000 | 1000 | | | |
| | MVF461H50-30 | 50 | 30 | 1000 | 1000 | | | |
| PN 16 | 1...130 °C | | | | | | | |
| Data sheet | N4455 | DN | G [inch] | k_{vs} [m ³ /h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | | |
|  | MXG461.15-.. | 15 | G 1B | 0.6 / 1.5 / 3 | 300 | 300 | | |
| | MXG461.20-5.0 | 20 | G 1¼B | 5 | 300 | 300 | | |
| | MXG461.25-8.0 | 25 | G 1½B | 8 | 300 | 300 | | |
| | MXG461.32-12 | 32 | G 2B | 12 | 300 | 300 | | |
| | MXG461.40-20 | 40 | G 2¼B | 20 | 300 | 300 | | |
| | MXG461.50-30 | 50 | G 2¾B | 30 | 300 | 300 | | |
| | MXG461.50-30 | 50 | G 2¾B | 30 | 300 | 300 | | |
| PN 16 | -20...130 °C | | | | | | | |
| Data sheet | N4461 | DN | G [inch] | k_{vs} [m ³ /h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | | |
|  | MXG461B15-.. | 15 | G 1B | 0.6 / 1.5 / 3 | 1000 | 1000 | | |
| | MXG461B20-5 | 20 | G 1¼B | 5 | 800 | 800 | | |
| | MXG461B25-8 | 25 | G 1½B | 8 | 700 | 700 | | |
| | MXG461B32-12 | 32 | G 2B | 12 | 600 | 600 | | |
| | MXG461B40-20 | 40 | G 2¼B | 20 | 600 | 600 | | |
| | MXG461B50-30 | 50 | G 2¾B | 30 | 600 | 600 | | |
| | MXG461B50-30 | 50 | G 2¾B | 30 | 600 | 600 | | |
| PN 16 | 1...130 °C | | | | | | | |
| Data sheet | N4465 | -20...130 °C | DN | G [inch] | k_{vs} [m ³ /h] | Δp_s [kPa] | Δp_{max} [kPa] | Note |
|  | MXG461S15-1.5 | – | 15 | G 1B | 1.5 | 300 | 300 | To be used as 2-port or mixing valves, not as diverting valves. Selectable valve characteristic: equal-percentage or linear. ²⁾ |
| | MXG461S20-5.0 | – | 20 | G 1¼B | 5 | 300 | 300 | |
| | MXG461S25-8.0 | – | 25 | G 1½B | 8 | 300 | 300 | |
| | MXG461S32-12 | – | 32 | G 2B | 12 | 300 | 300 | |
| | – | – | 32 | G 2B | 12 | 300 | 300 | |
| | – | – | 50 | G 2¾B | 30 | 600 | 600 | |

Union nuts for threaded valves³⁾






| | Type | | G [inch] | R, Rp [inch] | Material |
|---|----------|----------|-------------|---------------------------|---------------------|
| | Set of 2 | Set of 3 | | | |
|  | ALG132 | ALG133 | G ½B | R ⅜ (externally threaded) | Brass |
| | ALG142 | ALG143 | G ¾B | R ½ (externally threaded) | Brass |
| | ALG122 | ALG123 | G ¾B | Rp ⅜ | Malleable cast iron |
| | ALG152 | ALG153 | G 1B | Rp ½ | Malleable cast iron |
| | ALG152B | ALG153B | G 1B | Rp ½ | Brass |
| | ALG202 | ALG203 | G 1¼B | Rp ¾ | Malleable cast iron |
| | ALG202B | ALG203B | G 1¼B | Rp ¾ | Brass |
| | ALG252 | ALG253 | G 1½B | Rp 1 | Malleable cast iron |
| | ALG252B | ALG253B | G 1½B | Rp 1 | Brass |
| | ALG322 | ALG323 | G 2B | Rp 1¼ | Malleable cast iron |
| ALG322B | ALG323B | G 2B | Rp 1¼ | Brass | |
|  | ALG402 | ALG403 | G 2¼B | Rp 1½ | Malleable cast iron |
| | ALG402B | ALG403B | G 2¼B | Rp 1½ | Brass |
| | ALG502 | ALG503 | G 2¾B | Rp 2 | Malleable cast iron |
| | ALG502B | ALG503B | G 2¾B | Rp 2 | Brass |
|  | Type | G | | Ø d | Material |
| | Set of 2 | [inch] | | [mm] | |
| | ALS152 | G ¾B | | 21.3 | Steel, weldable |
| | ALS202 | G 1B | | 26.8 | Steel, weldable |
| | ALS252 | G 1¼B | | 33.7 | Steel, weldable |





¹⁾ P = media containing mineral oil, M = silicon-free version

²⁾ Parts that are in contact with medium in stainless steel







³⁾ Valve side: cylindrical thread G according to ISO 228-1, pipe side: ALG.. with cylindrical Rp- or tapered R-thread according to ISO 7-1
Pipe side: ALS.. with welded connection


2-port and 3-port ball valves with rotary actuators


| Typical applications | Actuators | Data sheet | | | | | | Spring return function | 2 Nm | 5 Nm | 7 Nm | 10 Nm |
|---|------------|-------------------|--------------------|----------------------|---------|-----|-----|---|---|---|---|---|
| | | Operating voltage | Positioning signal | Positioning time [s] | | | | | – | – | – | – |
| | | | | GQD | GDB | GMA | GLB | | | | | |
| – Heating plants – Ventilation and air conditioning plants – Heat and cooling generation – Heat and cooling distribution | GQD..9A | N4659 | | | | | |  |  |  |  |  |
| | GDB..9E | N4657 | | | | | | | | | | |
| | GMA..9E | N4658 | | | | | | | | | | |
| | GLB..9E | N4657 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | AC 230 V | 3-position | – | 150 | – | 150 | – | – | GDB331.9E | – | GLB331.9E | |
| | AC 24 V | 3-position | – | 150 | – | 150 | – | – | GDB131.9E | – | GLB131.9E | |
| | | 0...10 V | – | 150 | – | 150 | – | – | GDB161.9E | – | GLB161.9E | |
| | AC/DC 24 V | 3-position | 30 / 15 | – | 90 / 15 | – | ✓ | GQD131.9A | – | GMA131.9E | – | |
| | | 0...10 V | 30 / 15 | – | 90 / 15 | – | ✓ | GQD161.9A | – | GMA161.9E | – | |


| PN 40 | 1...120 °C | | | DN | Rp [inch] | k _{vs} [m³/h] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|---|-------------|---|-------------|----|-----------|------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Data sheet | N4211 | | N4211 | | | | | | | | | |
|  | VAI61.15-.. |  | VBI61.15-.. | 15 | Rp 1/2 | 1.6 / 2.5 / 4 / 6.3 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 |
| | VAI61.15-.. | | – | 15 | Rp 1/2 | 1 / 10 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 |
| | VAI61.20-.. | | VBI61.20-.. | 20 | Rp 3/4 | 4 / 6.3 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 |
| | VAI61.20-.. | | – | 20 | Rp 3/4 | 10 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 |
|  | VAI61.25-.. |  | VBI61.25-.. | 25 | Rp 1 | 10 | – | – | 1400 | 350 | 1400 | 350 |
| | VAI61.25-.. | | – | 25 | Rp 1 | 6.3 / 16 | – | – | 1400 | 350 | 1400 | 350 |
| | VAI61.32-.. | | – | 32 | Rp 1 1/4 | 10 | – | – | – | – | 1000 | 350 |
| | VAI61.32-.. | | VBI61.32-.. | 32 | Rp 1 1/4 | 16 | – | – | – | – | 1000 | 240 |
| | VAI61.32-.. | | – | 32 | Rp 1 1/4 | 25 | – | – | – | – | 1000 | 240 |
| | VAI61.40-.. | | – | 40 | Rp 1 1/2 | 16 | – | – | – | – | 800 | 350 |
| | VAI61.40-.. | | VBI61.40-.. | 40 | Rp 1 1/2 | 25 | – | – | – | – | 800 | 240 |
| | VAI61.40-.. | | – | 40 | Rp 1 1/2 | 40 | – | – | – | – | 800 | 240 |
| | VAI61.50-.. | | – | 50 | Rp 2 | 25 | – | – | – | – | 600 | 350 |
| | VAI61.50-.. | | VBI61.50-.. | 50 | Rp 2 | 40 | – | – | – | – | 600 | 240 |
| | VAI61.50-.. | | – | 50 | Rp 2 | 63 | – | – | – | – | 600 | 240 |


3-port and 4-port slipper valves with rotary actuators

| Typical applications | Actuators | Data sheet | | | 5 Nm | 5 Nm | 10 Nm | | |
|---------------------------------------|----------------------------|---------------------|--------------------|----------------------|---|---|---|---|---|
| | | Operating voltage | Positioning signal | Positioning time [s] | | |  |  |  |
| | | | | SQK | SQK33 | SAL | | | |
| – Small to medium-size heating plants | SQK34../84.. | N4508 | | |  |  |  | | |
| | SQK33.. | N4506 | | | | | | | |
| | SAL.. | N4502 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | AC 230 V | 3-position | 135 | 125 | 120 | SQK34.00 | SQK33.00 | SAL31.00T10 | |
| | | 3-position | – | – | 30 | – | – | SAL31.03T10 | |
| | AC 24 V | 3-position | 135 | – | – | SQK84.00 | – | – | |
| | AC/DC 24 V | 3-position | – | – | 120 | – | – | SAL81.00T10 | |
| | | 3-position | – | – | 30 | – | – | SAL81.03T10 | |
| | | 0...10 V, 4...20 mA | – | – | 120 | – | – | SAL61.00T10 | |
| | | 0...10 V, 4...20 mA | – | – | 30 | – | – | SAL61.03T10 | |
| | Mounting set ¹⁾ | | | direct | ASK32 | ASK31N | | | |

| PN 6 | 1...120 °C | | DN | G | k _{vs} [m³/h] | Δp _{max} [kPa] | Δp _{max} [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|--|------------|--|-----|---|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Data sheet | N4241 | | | | | | | |
|  | VBF21.40 | | 40 | | 25 | 30 | 30 | – |
| | VBF21.50 | | 50 | | 40 | 30 | 30 | – |
| | VBF21.65 | | 65 | | 63 | – | – | 30 |
| | VBF21.80 | | 80 | | 100 | – | – | 30 |
| | VBF21.100 | | 100 | | 160 | – | – | 30 |
| | VBF21.125 | | 125 | | 550 | – | – | 30 |
| | VBF21.150 | | 150 | | 820 | – | – | 30 |

| PN 10 | 1...120 °C | | DN | G | k _{vs} [m³/h] | Δp _{max} [kPa] | Δp _{max} [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|--|------------|--|----|----------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Data sheet | N4233 | | | | | | | |
|  | VBG31.20 | | 20 | G 1 1/4B | 6.3 | 30 | 30 | – |
| | VBG31.25 | | 25 | G 1 1/2B | 10 | 30 | 30 | – |
| | VBG31.32 | | 32 | G 2B | 16 | 30 | 30 | – |
| | VBG31.40 | | 40 | G 2 1/4B | 25 | 30 | 30 | – |






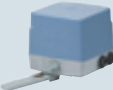





| PN 10 | 1...120 °C | | DN | Rp [inch] | k _{vs} [m³/h] | Δp _{max} [kPa] | Δp _{max} [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|--|------------|--|----|-----------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Data sheet | N4232 | | | | | | | |
|  | VBI31.20 | | 20 | Rp 3/4 | 6.3 | 30 | 30 | – |
| | VBI31.25 | | 25 | Rp 1 | 10 | 30 | 30 | – |
| | VBI31.32 | | 32 | Rp 1 1/4 | 16 | 30 | 30 | – |
| | VBI31.40 | | 40 | Rp 1 1/2 | 25 | 30 | 30 | – |

| PN 10 | 1...120 °C | | DN | Rp [inch] | k _{vs} [m³/h] | Δp _{max} [kPa] | Δp _{max} [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|--|------------|--|----|-----------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Data sheet | N4252 | | | | | | | |
|  | VCI31.20 | | 20 | Rp 3/4 | 6.3 | 30 | 30 | – |
| | VCI31.25 | | 25 | Rp 1 | 10 | 30 | 30 | – |
| | VCI31.32 | | 32 | Rp 1 1/4 | 16 | 30 | 30 | – |
| | VCI31.40 | | 40 | Rp 1 1/2 | 25 | 30 | 30 | – |

VBI61..: For noiseless operation, the Δp_{max} value of 200 kPa should not be exceeded

¹⁾ Mounting sets ASK40, ASK41 for products of other manufacturers: mounting sets for SQK33.. for 3-port and 4-port slipper valves from AXA, BUDERUS, CENTRA, ESBE/SHUNT AB, LOELL, MUEHLENBERG, ONDAMIX and VIESSMANN. For additional details, see data sheet N4291.

Butterfly valves with rotary actuators

| Butterfly valves with rotary actuators | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------------|-----------------------------|--|-----------------|---|--------------------|--|--------------------|--|--------------------|-----------------------------|----------|--|-------------|-------------|----------|-----------|-----------|--|
| Typical applications | Actuators | Data sheet | Rotation angle | | 90° | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | Torque | | 5 Nm | | 10 Nm | | | | | | | | | | | | |
| – Shutoff or control – For closed or open circuits | SAL.. | N4502 |  | |  | |  | |  | | | | | | | | | | |
| | SQK.. | N4506 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Operating voltage | Positioning signal | | | | | | | | | Positioning time [s] | | | | | | | | |
| | AC 230 V | 3-position | | | | | | | | | 120 | SQK33.00 | | SAL31.00T10 | | | | | |
| | | 3-position | | | | | | | | | 30 | - | | SAL31.03T10 | | | | | |
| | AC/DC 24 V | 3-position | | | | | | | | | 120 | - | | SAL81.00T10 | | | | | |
| | | 3-position | | | | | | | | | 30 | - | | SAL81.03T10 | | | | | |
| 0...10 V, 4...20 mA | | 120 | - | | SAL61.00T10 | | | | | | | | | | | | | | |
| | 0...10 V, 4...20 mA | 30 | - | | SAL61.03T10 | | | | | | | | | | | | | | |
| | Mounting set | | ASK33 | | ASK33N | | | | | | | | | | | | | | |
| PN 16 | -10...120 °C | | DN | k_{vs} [m³/h] | Δp_s [kPa] | | Δp_s [kPa] | | | | | | | | | | | | |
| Data sheet | N4131 | | | | 200 | | 500 | | | | | | | | | | | | |
|  | VKF41.40 | 40 | 50 | - | | 500 | | | | | | | | | | | | | |
| | VKF41.50 | 50 | 80 | - | | 500 | | | | | | | | | | | | | |
| | VKF41.65 | 65 | 200 | - | | 500 | | | | | | | | | | | | | |
| | VKF41.80 | 80 | 400 | - | | 500 | | | | | | | | | | | | | |
| | VKF41.100 | 100 | 760 | - | | 500 | | | | | | | | | | | | | |
| | VKF41.125 | 125 | 1000 | - | | 300 | | | | | | | | | | | | | |
| | VKF41.150 | 150 | 2100 | - | | 250 | | | | | | | | | | | | | |
| | VKF41.200 | 200 | 4000 | - | | 125 | | | | | | | | | | | | | |
| Typical applications | Actuators | Data sheet | 20 Nm | | 40 Nm | | 100 Nm | 400 Nm | 1200 Nm | | | | | | | | | | |
| – Shutoff or control – For closed or open circuits | SQL35../85.. | N4505 |  | |  | |  | |  | | | | | | | | | | |
| | SQL36.. | N4505 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Operating voltage | Positioning signal | | | | | | | | | time [s] | | | | | | | | |
| | | 3-position 6 ¹⁾ | | | | | | | | | - | - | | - | | SQL36E65 | - | - | |
| | | 3-position 12 ¹⁾ | | | | | | | | | - | - | | - | | - | SQL36E110 | - | |
| | | 3-position 24 ¹⁾ | | | | | | | | | - | - | | - | | - | - | SQL36E160 | |
| | | 3-position 25 | | | | | | | | | - | - | | SQL36E50F04 | SQL36E50F05 | - | - | - | |
| | 3-position 125 | - | SQL35.00 | | - | | - | - | - | | | | | | | | | | |
| AC 24 V | 3-position 125 | - | SQL85.00 | | - | | - | - | - | | | | | | | | | | |
| | Mounting set | | ASK35 | | - | | - | - | - | | | | | | | | | | |
| | | | .1 | .2 | - | | - | - | - | | | | | | | | | | |
| PN 16 | -10...120 °C | | DN | k_{vs} [m³/h] | Δp_s [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_s [kPa] | | | | | | | | | |
| Data sheet | N4136 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | VKF46.40 | 40 | 50 | 1600 | - | 1600 | - | - | - | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.50 | 50 | 85 | 1600 | - | 1600 | - | - | - | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.65 | 65 | 215 | 1600 | - | 1600 | - | - | - | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.80 | 80 | 420 | - | 1600 | - | 1600 | - | - | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.100 | 100 | 800 | - | 1600 | - | 1600 | - | - | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.125 | 125 | 1010 | - | 1000 | - | 1000 | - | - | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.150 | 150 | 2100 | - | - | - | - | 1600 | - | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.200 | 200 | 4000 | - | - | - | - | 1000 | - | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.250 | 250 | 6400 | - | - | - | - | - | 1000 | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.300 | 300 | 8500 | - | - | - | - | - | 1000 | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.350 | 350 | 11500 | - | - | - | - | - | 600 | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.400 | 400 | 14500 | - | - | - | - | - | 300 | - | | | | | | | | | |
| | VKF46.450 | 450 | 20500 | - | - | - | - | - | - | 300 | | | | | | | | | |
| | VKF46.500 | 500 | 21000 | - | - | - | - | - | - | 300 | | | | | | | | | |
| VKF46.600 | 600 | 29300 | - | - | - | - | - | - | 300 | | | | | | | | | | |
| PN 16 | -10...120 °C | | DN | k_{vs} [m³/h] | Δp_s [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_s [kPa] | Δp_s [kPa] | | | | | | | | | |
| Data sheet | N4136 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | VKF46.350TS | 350 | 11500 | - | - | - | - | - | - | 1000 | | | | | | | | | |
| | VKF46.400TS | 400 | 14500 | - | - | - | - | - | - | 1000 | | | | | | | | | |
| | VKF46.450TS | 450 | 20500 | - | - | - | - | - | - | 1000 | | | | | | | | | |
| | VKF46.500TS | 500 | 21000 | - | - | - | - | - | - | 1000 | | | | | | | | | |
| | VKF46.600TS | 600 | 29300 | - | - | - | - | - | - | 1000 | | | | | | | | | |


¹⁾ With auxiliary module SEZ31.1 variable positioning time: SQL36E65: 30...180 s, SQL36E110: 60...360 s, SQL36E160: 120...720 s







Recommended maximum flow velocity:

VKF41...: < 4 m/s for water, see data sheet for details





VKF46...: 4.5 m/s for water, 60 m/s for gas







Elite line

| Typical applications – Terminal units – Induction units – Chilled ceilings | Actuators | | Data sheet | | | 5.5 mm | |
|---|-------------------|------------|--------------------|----------------------|------------------|--------|---|
| | SSB.. | | N4891 | | | 200 N | 200 N |
| | Operating voltage | | Positioning signal | Positioning time [s] | Auxiliary switch | |  |
| AC 230 V | | 3-position | 150 | – ✓ | | SSB31 | SSB31.1 |
| AC 24 V | | 3-position | 150 | – ✓ | | SSB81 | SSB81.1 |
| AC/DC 24 V | | 0...10 V | 75 | – – | | SSB61 | – |

| PN 16 | 1...110 °C | | DN | G [inch] | k _{vs} [m³/h] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|---|---|-------------|----|----------|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Data sheet | N4845 | | | | | | |
|  |  | VVP45.10-.. | 10 | G ½B | 0.25 / 0.4 / 0.63 | 725 | 400 |
| | | VVP45.10-.. | 10 | G ½B | 1 / 1.6 | 725 | 400 |
| | | VVP45.15-.. | 15 | G ¾B | 2.5 | 350 | 350 |
| | | VVP45.20-.. | 20 | G 1B | 4 | 350 | 350 |
| | | VVP45.25-.. | 25 | G 1¼B | 6.3 | 300 | 300 |
|  |  | VXP45.10-.. | 10 | G ½B | 0.25 / 0.4 / 0.63 | – | 400 |
| | | VXP45.10-.. | 10 | G ½B | 1 / 1.6 | – | 400 |
| | | VXP45.15-.. | 15 | G ¾B | 2.5 | – | 350 |
| | | VXP45.20-.. | 20 | G 1B | 4 | – | 350 |
| | | VXP45.25-.. | 25 | G 1¼B | 6.3 | – | 300 |
|  |  | VMP45.10-.. | 10 | G ½B | 0.25 / 0.4 | – | 400 |
| | | VMP45.10-.. | 10 | G ½B | 0.63 / 1 | – | 400 |
| | | VMP45.10-.. | 10 | G ½B | 1.6 | – | 400 |
| | | VMP45.15-.. | 15 | G ¾B | 2.5 | – | 350 |
| | | VMP45.20-.. | 20 | G 1B | 4 | – | 350 |

Standard line





| Typical applications – Terminal units – Induction units – Chilled ceilings | Actuators | | Data sheet | Actuators | | Data sheet | 2.5 mm | | | |
|---|--------------|--------------------|----------------------|-----------|--------|------------|---|---|---|---|
| | STP21../71.. | | N4878 | SSP.. | N4864 | | 105 N | 105 N | 135 N | 160 N |
| | STP72E.. | | N4876 | STS61.. | N4880 | |  |  |  |  |
| SFP.. | | N4865 | Positioning time [s] | | | | | | | |
| Operating voltage | | Positioning signal | Positioning time [s] | | | | | | | |
| AC 230 V | | 2-position | 180 | | STP21 | – | – | – | – | |
| | | 2-position | 10 | | – | – | SFP21/18 | – | – | |
| | | 3-position | 150 | | – | – | – | SSP31 | – | |
| AC 24 V | | 2-position | 10 | | – | – | SFP71/18 | – | – | |
| | | 3-position | 43 | | – | – | – | SSP81.04 | – | |
| | | 3-position | 150 | | – | – | – | SSP81 | – | |
| | | 0...10 V | < 150 | | – | STS61 | – | – | – | |
| AC/DC 24 V | | 2-position/PDM | 180 | | STP71 | – | – | – | – | |
| | | 2-position/PDM | 180 | | STP72E | – | – | – | – | |
| | | 0...10 V | 34 | | – | – | – | SSP61 | – | |

| PN 16 | 1...110 °C | | DN | G [inch] | k _{vs} [m³/h] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] | Δp _s [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|---|---|-------------|----|----------|------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Data sheet | N4847 | | | | | | | | |
|  |  | VVP47.10-.. | 10 | G ½B | 0.25 / 0.4 | 700 | 400 | 1000 | 400 |
| | | VVP47.10-.. | 10 | G ½B | 0.63 / 1 | 250 | 250 | 500 | 400 |
| | | VVP47.10-.. | 10 | G ½B | 1.6 | 150 | 150 | 300 | 300 |
| | | VVP47.15-.. | 15 | G ¾B | 2.5 | 150 | 150 | 300 | 300 |
| | | VVP47.20-.. | 20 | G 1B | 4 | 100 | 100 | 175 | 175 |
|  |  | VXP47.10-.. | 10 | G ½B | 0.25 / 0.4 | – | 400 | – | 400 |
| | | VXP47.10-.. | 10 | G ½B | 0.63 / 1 | – | 250 | – | 400 |
| | | VXP47.10-.. | 10 | G ½B | 1.6 | – | 150 | – | 300 |
| | | VXP47.15-.. | 15 | G ¾B | 2.5 | – | 150 | – | 300 |
| | | VXP47.20-.. | 20 | G 1B | 4 | – | 100 | – | 175 |
|  |  | VMP47.10-.. | 10 | G ½B | 0.25 / 0.4 | – | 400 | – | 400 |
| | | VMP47.10-.. | 10 | G ½B | 0.63 / 1 | – | 250 | – | 400 |
| | | VMP47.10-.. | 10 | G ½B | 1.6 | – | 150 | – | 300 |
| | | VMP47.15-.. | 15 | G ¾B | 2.5 | – | 150 | – | 300 |






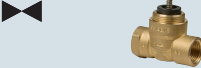

Union nuts for threaded valves

| | |
|--------------------------------|------------|
| Union nuts for threaded valves | See page 9 |
|--------------------------------|------------|












TRV line

| Typical applications | Actuators | Data sheet | 2.5 mm | | | | | | | |
|--|-----------------------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|-------------------|--|--|
| – Radiators | RTN.. | N2111 |  |  |  | | | | | |
| | | | RTN51/RTN51G | RTN71 | RTN81 | | | | | |
| Typical applications | Actuators | Data sheet | Actuators | Data sheet | 2.5 mm | | | | | |
| – Radiators | STA21../71.. STA72E.. SSA.. | N4877 N4875 N4893 | STS61.. | N4880 |  |  |  | | | |
| | | | | | 105 N | 100 N | 105 N | | | |
| Operating voltage | Positioning signal | Positioning time [s] | | | | | | | | |
| AC 230 V | 2-position | 180 | | STA21 | – | – | – | | | |
| | 3-position | 150 | | – | SSA31 | – | – | | | |
| AC 24 V | 3-position | 150 | | – | SSA81 | – | – | | | |
| | 0...10 V | < 150 | | – | – | – | STS61 | | | |
| AC/DC 24 V | 2-position/PDM | 180 | | STA71 | – | – | – | | | |
| | 2-position/PDM | 180 | | STA72E | – | – | – | | | |
| | 0...10 V | 34 | | – | SSA61 | – | – | | | |
| Normally open/normally closed (for radiator valves) | | | | NC | – | – | NC/NO | | | |
| PN 10 | 1...120 °C | DIN | NF | DN | Rp/R | k _v | Δp _{max} | | | |
| Data sheet | | N2105 | N2106 | | [inch] | [m ³ /h] | [kPa] | | | |
|  | | VDN110 | VDN210 | 10 | Rp/R 3/8 | 0.09...0.63 | 60 | | | |
| | | VDN115 | VDN215 | 15 | Rp/R 1/2 | 0.10...0.89 | 60 | | | |
| | | VDN120 | VDN220 | 20 | Rp/R 3/4 | 0.31...1.41 | 60 | | | |
|  | | VEN110 | VEN210 | 10 | Rp/R 3/8 | 0.09...0.63 | 60 | | | |
| | | VEN115 | VEN215 | 15 | Rp/R 1/2 | 0.10...0.89 | 60 | | | |
| | | VEN120 | VEN220 | 20 | Rp/R 3/4 | 0.31...1.41 | 60 | | | |
|  | | – | VUN210 | 10 | Rp/R 3/8 | 0.14...0.60 | 60 | | | |
| | | – | VUN215 | 15 | Rp/R 1/2 | 0.13...0.77 | 60 | | | |
| PN 10 | 1...110 °C | | | | DN | Rp/R | k _v | Δp _{max} | | |
| Data sheet | | N2103 | | | | [inch] | [l/h] | [kPa] | | |
|  | | VD115CLC | | | 15 | Rp/R 1/2 | 0.25...1.9 | 150 | | |
| | | VD120CLC | | | 20 | Rp/R 3/4 | 0.25...2.6 | 150 | | |
| | | VD125CLC | | | 25 | Rp/R 1 | 0.25...2.6 | 150 | | |

On/Off line

| Typical applications | Actuators | Data sheet | Actuators | Data sheet | 2.5 mm | | | | | |
|--|----------------------------------|-------------------------|---|-------------------------|--|---|---|---|---|---|
| – Terminal units – Domestic hot water storage tank charging – Zone control | SFA.. SUA21/1 STA21../71.. | N4863 N4830 N4877 | STA72E.. STS61.. SSA31.04 ¹⁾ | N4875 N4880 N4860 |  |  |  |  |  | 200 N 150 N 105 N 105 N 160 N |
| | | | | | | | | | | |
| Operating voltage | Positioning signal | Positioning time [s] | | | | | | | | |
| AC 230 V | 2-position | 10 | | SFA21/18 | – | – | – | – | – | – |
| | 2-position | 180 | | – | – | STA21 | – | – | – | – |
| | 2-position/SPST ²⁾ | 10 | | – | SUA21/1 | – | – | – | – | – |
| | 3-position/SPDT ²⁾ | 43 | | – | – | – | – | – | SSA31.04 | – |
| AC 24 V | 2-position | 10 | | SFA71/18 | – | – | – | – | – | – |
| | 0...10 V | < 150 | | – | – | – | – | – | STS61 | – |
| AC/DC 24 V | 2-position/PDM | 180 | | – | – | STA71 | – | – | – | – |
| | 2-position/PDM | 180 | | – | – | STA72E | – | – | – | – |
| PN 16 | 1...110 °C | DN | Rp | k _{vs} | Δp _s | | | | Δp _s | |
| Data sheet | | | [inch] | [m ³ /h] | [kPa] | Δp _{max} | Δp _s | Δp _{max} | [kPa] | Δp _{max} |
|  | | 15 | Rp 1/2 | 2 | 300 | 300 | 300 | 300 | 200 | 200 |
| | | 20 | Rp 3/4 | 3.5 | 300 | 300 | 300 | 300 | 200 | 200 |
| | | 25 | Rp 1 | 5 | 300 | 300 | 250 | 250 | 200 | 200 |
|  | | 15 | Rp 1/2 | 2 | – | 300 | – | 300 | – | 200 |
| | | 20 | Rp 3/4 | 3.5 | – | 300 | – | 300 | – | 200 |
| | | 25 | Rp 1 | 5 | – | 300 | – | 300 | – | 200 |
| | | 25 | Rp 1 | 5 | – | 200 | – | 200 | – | 200 |

Accessories for radiator valves (for more accessories see data sheet N2100)

| AV.. adapters for actuators from Siemens for TRV valves of other manufacturers | AV51 | AV52 | AV53 | AV54 | AV55 | AV56 | AV57 | AV58 | AV59 | AV60 | AV61 |
|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|--------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |
| | Beulco ⁵⁾ | Comap | Danfoss RA 2000 | Danfoss RAVL | Danfoss RAV | Giacomini | Herz | Oventrop < 2002 | Vaillant | TA < 2002 | MMA Markaryd |
| Adapter thread | M30x1 | M28x1.5 | – | – | – | – | M28x1.5 | M30x1 | – | M28x1.5 | M28x1.5 |

¹⁾ Not suited for radiator valves; ²⁾ SPST = single-pole single-throw, SPDT = single-pole double-throw; ³⁾ 70% k_{vs} in bypass, leakage rate in bypass 2...5% of k_{vs} value; ⁴⁾ 100% k_{vs} in bypass, leakage rate in bypass 0.05% of k_{vs} value. For noiseless operation, the value of 100 kPa should not be exceeded.

⁵⁾ Not to be used with RTN.. (distributor for underfloor heating systems), connection (M30x1.5) to valves of other manufacturers, without adapter: Heimeier, Cazzaniga, Junkers, Oventrop M30x1.5 (since 2001), Honeywell Braukmann, TA type TBV-C, MNG, Beulco

Combi valves with actuators

| Typical applications | | Actuators | | Data sheet | | | | 2.5 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|--|---|--|---|--|--|--|--------|---|---|---|--|-------------------|-------|--------------------|--|----------------------|--|------------------------|--|-------|--------|-------|-------|
| – Radiators | | RTN.. STA21.. / STA71.. STA72.. SSA.. STS61.. | | N2111 N4877 N4875 N4893 N4880 | | | | | | | | | 105 N | 100 N | 105 N | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | Operating voltage | | Positioning signal | | Positioning time [s] | | Spring return function | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | AC 230 V | | 2-position | | 180 | | ✓ | | – | STA21 | – | – |
| | | | | | | | | | | | | | | | 3-position | | 150 | | – | | – | – | SSA31 | – |
| | | | | | | | | | | | | | AC 24 V | | 3-position | | 150 | | – | | – | – | SSA81 | – |
| | | | | | | | | | | | | | | | 0...10 V | | < 150 | | ✓ | | – | – | – | STS61 |
| | | | | | | | | | | | | | AC/DC 24 V | | 2-position/PDM | | 180 | | ✓ | | – | STA71 | – | – |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2-position/PDM | | 180 | | ✓ | | – | STA72E | – | – |
| | | | | | | | | | | | | | | | 0...10 V | | 34 | | – | | – | – | SSA61 | – |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | RTN51 | – | – | – |
| | | | | | | | | RTN71 | – | – | – | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | RTN81 | – | – | – | | | | | | | | | | | | | |

| PN 10 | | 1...90 °C | | DIN | | DN | Rp/R [inch] | V [l/h] | V _{nom} ¹⁾ [l/h] | | | Δp _{min} [kPa] | | | Δp _{max} [kPa] |
|------------|--------------------------|-----------|----|----------|----------|----|-------------|---------|--------------------------------------|-----|-----------------|-------------------------|------------------|------------------|-------------------------|
| Data sheet | | N2185 | | | | | | | 45 | 90 | 145 | 6 ²⁾ | 8 ²⁾ | 10 ²⁾ | 60 |
| | VPD110A-.. ¹⁾ | | 10 | Rp/R 3/8 | 25...318 | | | 45 | 90 | 145 | 6 ²⁾ | 8 ²⁾ | 10 ²⁾ | 60 | |
| | VPD115A-.. ¹⁾ | | 15 | Rp/R 1/2 | 25...318 | | | 45 | 90 | 145 | 6 ²⁾ | 8 ²⁾ | 10 ²⁾ | 60 | |
| | VPD110B-200 | | 10 | Rp/R 3/8 | 95...483 | | | 200 | | | 20 | | | 60 | |
| | VPD115B-200 | | 15 | Rp/R 1/2 | 95...483 | | | 200 | | | 20 | | | 60 | |
| | VPE110A-.. ¹⁾ | | 10 | Rp/R 3/8 | 25...318 | | | 45 | 90 | 145 | 6 ²⁾ | 8 ²⁾ | 10 ²⁾ | 60 | |
| | VPE115A-.. ¹⁾ | | 15 | Rp/R 1/2 | 25...318 | | | 45 | 90 | 145 | 6 ²⁾ | 8 ²⁾ | 10 ²⁾ | 60 | |
| | VPE110B-200 | | 10 | Rp/R 3/8 | 95...483 | | | 200 | | | 20 | | | 60 | |
| | VPE115B-200 | | 15 | Rp/R 1/2 | 95...483 | | | 200 | | | 20 | | | 60 | |

| Typical applications | | Actuators | | Data sheet | | | | 2.5 mm | | | | | 2.5 / 5 mm | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|---|--|--------|--------|---|---|-------|-------------------|-------|-------------------------------|-------|----------------------|--|------------------------|--|-------|-------|---|----------|-------|
| – Terminal units – Air handling units – Chilled ceilings | | SSA.. STA.. STA72E.. STS61.. SFA.. SUA.. | | N4893 N4877 N4875 N4880 N4863 N4830 | | | | | | | | | 105 N | 105 N | 150 N | 200 N | 100 N | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | Operating voltage | | Positioning signal | | Positioning time [s] | | Spring return function | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | AC 230 V | | 3-position | | 150 | | – | | – | – | – | – | SSA31 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2-position | | 180 | | ✓ | | – | STA21 | – | – | – |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2-position | | 10 | | ✓ | | – | – | – | SFA21/18 | – |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2-position/SPST ³⁾ | | 10 | | – | | – | – | – | SUA21/1 | – |
| | | | | | | | | | | | | | AC 24 V | | 2-position | | 10 | | ✓ | | – | – | – | SFA71/18 | – |
| | | | | | | | | | | | | | | | 0...10 V | | <150 | | ✓ | | STS61 | – | – | – | – |
| | | | | | | | | | | | | | AC/DC 24 V | | 3-position | | 150 | | – | | – | – | – | – | SSA81 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2-position/PDM | | 180 | | ✓ | | – | STA71 | – | – | – |
| | | 2-position/PDM | | 180 | | ✓ | | – | STA72E | – | – | – | | | | | | | | | | | | | |
| | | 0...10 V | | 75 | | – | | – | – | – | – | SSA61 | | | | | | | | | | | | | |

| PN 25 | | 1...110 °C | | Without pressure testing points | | With pressure testing points | | DN | G [inch] | V _{min} [l/h] | V ₁₀₀ [l/h] | Δp _{min} [kPa] | | Δp _{max} [kPa] | Δp _{min} [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|------------|--------------|------------|---------------|---------------------------------|----|------------------------------|-----|------|----------|------------------------|------------------------|-------------------------|-----|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Data sheet | | N4855 | | | | | 15 | | | | | 15 | 15 | – | 400 | 15 |
| | VPP46.10L0.2 | | VPP46.10L0.2Q | | 10 | 1/2 | 30 | 200 | 15 | 15 | 400 | 15 | 400 | | | |
| | VPP46.15L0.2 | | VPP46.15L0.2Q | | 15 | 3/4 | 30 | 200 | 15 | 15 | 400 | 15 | 400 | | | |
| | VPP46.15L0.6 | | VPP46.15L0.6Q | | 15 | 3/4 | 100 | 575 | 15 | 15 | 400 | 15 | 400 | | | |
| | VPP46.20F1.4 | | VPP46.20F1.4Q | | 20 | 1 | 220 | 1330 | – | – | – | 20 | 400 | | | |

| PN 25 | | 1...110 °C | | Without pressure testing points | | With pressure testing points | | DN | G [inch] | V _{min} [l/h] | V ₁₀₀ [l/h] | Δp _{min} [kPa] | | Δp _{max} [kPa] | Δp _{min} [kPa] | Δp _{max} [kPa] |
|------------|--------------|------------|---------------|---------------------------------|----|------------------------------|-----|------|----------|------------------------|------------------------|-------------------------|-----|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Data sheet | | N4855 | | | | | 15 | | | | | 15 | 15 | – | 400 | 15 |
| | VPI46.15L0.2 | | VPI46.15L0.2Q | | 15 | 1/2 | 30 | 200 | 15 | 15 | 400 | 15 | 400 | | | |
| | VPI46.15L0.6 | | VPI46.15L0.6Q | | 15 | 1/2 | 100 | 575 | 15 | 15 | 400 | 15 | 400 | | | |
| | VPI46.20F1.4 | | VPI46.20F1.4Q | | 20 | 3/4 | 220 | 1330 | – | – | – | 20 | 400 | | | |




¹⁾ .. = insert V_{nom}

V_{nom} = factory setting = volumetric flow at 0.5 mm stroke or setting mark 3 of the presetting

²⁾ Δp_{min} is valid for V_{nom} 45/90/145 l/h

³⁾ SPST = single-pole single-throw








Refrigerant valves

| Typical applications | | Valve | Operating voltage | Positioning signal | | | Auxiliary functions | | |
|---|-----------------------|-------------|--|--------------------|-------------------|---------------------------------|---|---|----------------------------------|
| – Expansion, direct/indirect hot-gas and hot-gas distribution applications – Suction gas applications – Condensate mixing – Brine plants | M2FP03GX | AC 24 V | 0...10 V, 4...20 mA, 0...20 Phs | | | – | | | |
| | MVL661.. | AC/DC 24 V | 0...10 V, 2...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA | | | Minimum stroke setting | | | |
| | MVS661..N | AC/DC 24 V | 0...10 V, 2...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA | | | Minimum stroke setting | | | |
| | M3FB..LX.. | AC 24 V | 0...10 V, 4...20 mA, 0...20 Phs | | | – | | | |
| | M3FK..LX.. | AC 24 V | 0...10 V, 4...20 mA, 0...20 Phs | | | – | | | |
| PN 32 | -40...100 °C | | | | | k_{vs} [m ³ /h] | Δp_{max} [kPa] | | |
| Data sheet | N4731 | | | | | | | | |
|  | M2FP03GX | Pilot valve | | 0.3 | | | 1800 | | |
| PS 45 | -40...120 °C | | DN | Connection | Inner Ø [inch] | k_{vs} [m ³ /h] | k_{vs} reduced [m ³ /h] | Δp_{max} [kPa] | |
| Data sheet | N4714 | | | | | | | | |
|  | MVL661.15-0.4 | 15 | Sleeve | 5/8 | 0.4 | 0.25 | 2500 | | |
| | MVL661.15-1.0 | 15 | Sleeve | 5/8 | 1 | 0.63 | 2500 | | |
| | MVL661.20-2.5 | 20 | Sleeve | 7/8 | 2.5 | 1.6 | 2500 | | |
| | MVL661.25-6.3 | 25 | Sleeve | 1 1/8 | 6.3 | 4 | 2500 | | |
| | MVL661.32-12 | 32 | Sleeve | 1 3/8 | 12 | 7.6 | 200 | | |
| PS 53 | -40...120 °C | | DN | Connection | Inner Ø [mm] | Outer Ø [mm] | k_{vs} [m ³ /h] | k_{vs} reduced [m ³ /h] | Δp_{max} [kPa] |
| Data sheet | N4717 | | | | | | | | |
|  | MVS661.25-016N | 25 | Weldable | 22.4 | 33.7 | 0.16 | 0.1 | 2500 | |
| | MVS661.25-0.4N | 25 | Weldable | 22.4 | 33.7 | 0.4 | 0.25 | 2500 | |
| | MVS661.25-1.0N | 25 | Weldable | 22.4 | 33.7 | 1 | 0.63 | 2500 | |
| | MVS661.25-2.5N | 25 | Weldable | 22.4 | 33.7 | 2.5 | 1.6 | 2500 | |
| | MVS661.25-6.3N | 25 | Weldable | 22.4 | 33.7 | 6.3 | 4 | 2500 | |
| PN 32 | -40...120 °C | | DN | Connection | Inner Ø [inch] | k_{vs} [m ³ /h] | | Liquid Δp_{max} [kPa] | Gas Δp_{max} [kPa] |
| Data sheet | N4722 | | | | | | | | |
|  | M3FK15LX06 | 15 | Sleeve | 5/8 | 0.6 | | | 200 | 800 |
| | M3FK15LX15 | 15 | Sleeve | 5/8 | 1.5 | | | 200 | 800 |
| | M3FK15LX | 15 | Sleeve | 5/8 | 3 | | | 200 | 800 |
| | M3FK20LX | 20 | Sleeve | 7/8 | 5 | | | 200 | 800 |
| | M3FK25LX | 25 | Sleeve | 1 1/8 | 8 | | | 200 | 800 |
| | M3FK32LX | 32 | Sleeve | 1 3/8 | 12 | | | 200 | 800 |
| | M3FK40LX | 40 | Sleeve | 1 5/8 | 20 | | | 200 | 800 |
| | M3FK50LX | 50 | Sleeve | 2 1/8 | 30 | | | 200 | 800 |
| PS 43 | -40...120 °C | | DN | Connection | Inner Ø [inch] | k_{vs} [m ³ /h] | | Δp_{max} [kPa] | |
| Data sheet | N4721 | | | | | | | | |
|  | M3FB15LX06/A | 15 | Sleeve | 5/8 | 0.6 | | | 2200 | |
| | M3FB15LX15/A | 15 | Sleeve | 5/8 | 1.5 | | | 2200 | |
| | M3FB15LX/A | 15 | Sleeve | 5/8 | 3 | | | 2200 | |
| | M3FB20LX/A | 20 | Sleeve | 7/8 | 5 | | | 1800 | |
| | M3FB25LX/A | 25 | Sleeve | 1 1/8 | 8 | | | 1200 | |
| | M3FB32LX | 32 | Sleeve | 1 3/8 | 12 | | | 800 | |

Definitions

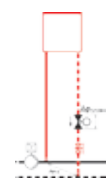

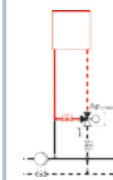

| Abbr. | Term | Unit | Definition |
|---------------------|--|--------------------|---|
| Δp | Differential pressure | kPa | Pressure differential between plant sections. |
| Δp_{\max} | Maximum differential pressure | kPa | Maximum permissible differential pressure across the valve's control path (when mixing), valid for the entire actuating range of the motorized valve. |
| $\Delta p_{\max V}$ | Maximum differential pressure | kPa | Maximum permissible differential pressure across the valve's control path (when distributing), valid for the entire actuating range of the motorized valve. |
| Δp_{\min} | Minimum differential pressure | kPa | Minimum differential pressure required, so that the differential pressure regulator works reliably with combi valves. Δp_{\min} depends on presetting position, see data sheet for details. |
| Δp_{V0} | | kPa | Maximum differential pressure across the valve's closed control path. |
| Δp_{V100} | Differential pressure at nominal flow rate | kPa | Differential pressure across the fully open valve and the valve's control path by a volumetric flow V_{100} . |
| Δp_s | Closing pressure | kPa | For 2-port valves, maximum permissible differential pressure at which the motorized valve will close securely against the pressure (close off pressure). Only valid for 2-port valves. |
| Δp_{MV} | | kPa | Differential pressure across the variable flow path. Often Δp_{MV} is not known, in which case typical values can be used. |
| Δp_{VR} | | kPa | Differential pressure between flow and return. |
| ΔT | Temperature spread | K | Temperature differential between flow and return. |
| DN | Nominal size | | Characteristic for matching parts of the piping system. |
| H_0 | Shutoff head | m | The head generated by a pump at closed valve, at a given speed and a given pump medium. |
| kPa | Unit of pressure | kPa | 100 kPa = 1 bar = 10 mWC |
| mWC | Meter water column | m | |
| k_v | Nominal flow | m ³ /h | Amount of cold water (5...30 °C) passing through the valve at the respective stroke and at a differential pressure of 100 kPa (1 bar). |
| k_{vS} | Nominal flow rate | m ³ /h | Nominal flow rate of cold water (5...30 °C) through the fully open valve (H_{100}) at a differential pressure of 100 kPa (1 bar). |
| | Spring return function | | Shutoff in the event of a power failure. |
| PN | PN class | | Characteristic relating to the combination of mechanical and dimensional properties of a component in the piping system. |
| Phs | Phase cut control signal | V | DC 0...20 V Phs |
| P_v | Valve authority | | Ratio of differential pressure across fully open valve (H_{100}) and differential pressure across valve and variable flow path. To ensure correct control, a minimum valve authority of 0.25 is required. |
| Q_{100} | Rated capacity | kW | Plant's design capacity. |
| V_{100} | Volumetric flow | m ³ /h | Volumetric flow with valve fully open (H_{100}). |
| V_{\min} | Minimum volumetric flow | m ³ /h | Smallest presettable volumetric flow through the fully open combi valve (H_{100}). |
| ν | Kinematic viscosity | mm ² /s | In the case of kinematic viscosities ν up to 10 mm ² /s, no corrections are required. For the selection of actuating devices for kinematic viscosities ν above 10 mm ² /s, please contact your local Siemens branch office. |
| c | Specific heat capacity | kJ/kgK | |
| ρ | Specific density | kg/m ³ | |

Symbols

| | |
|---|--|
|  | 3-port valve, control path with equal-percentage valve characteristic, bypass with linear valve characteristic. |
|  | 3-port valve, control path with equal-percentage valve characteristic, bypass with linear valve characteristic with 70% of the k_{vS} value. This compensates for the flow resistance of the heat exchange, so that the total volumetric flow V_{100} remains as constant as possible. |
|  | 2-port valve, control path with equal-percentage valve characteristic. |
|  | 2-port valve, control path with linear valve characteristic. |
|  | 3-port, control path and bypass with linear valve characteristic. Bypass with 70% of the k_{vS} value. This compensates for the flow resistance of the heat exchanger, so that the total flow amount V_{100} remains as constant as possible. |
|  | 3-port valve, control path and bypass with linear valve characteristic. |
|  | 3-port valve, control path and bypass with equal-percentage valve characteristic. |

Valve sizing and actuator selection

Basic hydraulic circuit

| 1 | Determine the type of hydraulic circuit | Throttling circuit | Injection circuit with 2-port valve | Diverting circuit | Injection circuit with 3-port valve | Mixing circuit | Mixing circuit with fixed premixing |
|---|--|---|---|---|---|-------------------------------|-------------------------------------|
| — | For valve sizing relevant variable flow path |  |  |  |  | Primary pump ✓ Primary pump ✗ | Primary pump ✓ Primary pump ✗ |

HVAC plants and consumers

Heating

| | | | | | | | | |
|----------------------------|---|----------|----------|----------|----------|---|---|---|
| Surface/floor heating | — | ■ | — | outdated | — | — | ■ | ■ |
| Heating plant (primary) | — | ■ | ■ | outdated | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Zone control, heating | — | ■ | — | outdated | — | — | — | — |
| Heating group | — | ■ | — | — | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Generation of heat energy | — | — | — | — | — | ■ | — | ■ |
| Heat exchanger water-water | ■ | uncommon | uncommon | uncommon | uncommon | — | — | — |

Ventilation and air conditioning plants

| | | | | | | | | |
|-------------------------|---------------|---|---------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Air handling unit (AHU) | ■ | ■ | ■ | outdated | ■ | ■ | — | — |
| Fan coil unit | ■ | — | ■ | outdated | — | — | — | — |
| Cooling coil | dehumidifying | — | dehumidifying | uncommon | — | — | — | — |
| Reheating coil | ■ | ■ | outdated | outdated | uncommon | uncommon | uncommon | uncommon |
| Preheating coil | — | ■ | — | outdated | uncommon | uncommon | uncommon | uncommon |
| VAV | ■ | — | ■ | outdated | — | — | — | — |
| Zone control | ■ | — | ■ | outdated | — | — | — | — |

Chiller plants

| | | | | | | | | |
|------------------------------|---|---|---|----------|---|---|---|---|
| Surface/floor cooling | — | ■ | — | outdated | — | — | — | — |
| Generation of cooling energy | — | — | — | — | — | ■ | — | ■ |
| Cooling towers | ■ | — | ■ | uncommon | — | — | — | — |
| Zone control, cooling | — | ■ | — | outdated | — | — | — | — |

District heating and cooling

| | | | | | | | | |
|-----------------------------|---|----------|---|---|---|----------|---|----------|
| District heating, primary | ■ | uncommon | — | — | — | uncommon | — | uncommon |
| District heating, secondary | ■ | ■ | — | — | — | uncommon | — | uncommon |
| District cooling, primary | ■ | uncommon | — | — | — | uncommon | — | uncommon |
| District cooling, secondary | ■ | ■ | — | — | — | uncommon | — | uncommon |

Domestic hot water (DHW)

| | | | | | | | | |
|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DHW | — | ■ | — | — | — | ■ | — | — |
|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|

Header

| Differential pressure header | pressurized | | pressureless |
|------------------------------|-------------|----------|--------------|
| Volumetric flow | variable | constant | variable |

Determination of k_{vs} value

| | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|-----------------|-------------|---|-----------|------------|-----------|------------|
| 2 | Δp_{VR} or Δp_{MV} | Δp_{VR} | Δp_{MV} | | | | | | |
| | typical range | 10...200 kPa | 10...200 kPa | 10...50 kPa | 2...5 kPa | 2...5 kPa | 5...15 kPa | 2...5 kPa | 5...15 kPa |
| | typical value | Use effective Δp_{VR} value | | 35 kPa | 3 kPa | 3 kPa | 8 kPa | 3 kPa | 8 kPa |
| 3 | Determine Δp_{V100} | $\Delta p_{V100} \geq \frac{\Delta p_{VR}}{2}$ | | | $\Delta p_{V100} > \Delta p_{MV}$ | | | | |
| 4 | Calculate V_{100} | Water without anti-freeze $V_{100} = \frac{Q_{100}}{1.163 \cdot \Delta T}$ | | | Water with anti-freeze $V_{100} = \frac{Q_{100} \cdot 3600}{c \cdot \rho \cdot \Delta T}$ | | | | |
| 5 | Determine k_{vs} value | $k_v = \frac{V_{100}}{\sqrt{\frac{\Delta p_{V100}}{100}}} \Rightarrow k_{vs} \geq 0.85 \cdot k_v \text{ value}$ | | | | | | | |
| 6 | Check resulting Δp_{V100} | $\Delta p_{V100} = 100 \cdot \left(\frac{V_{100}}{k_{vs}} \right)^2$ | | | | | | | |

Selection of valve and actuator

| | | | | | | | | | |
|----|---|---|-----------------------|---------------------|---|------------------------|--|--|--|
| 7 | Select suitable valve series | a) Type of valve (2-port, 3-port, 3-port with bypass) b) Connections (flanged, threaded, soldered) | | | c) PN class d) Nominal size DN | | e) Max/min medium temperature f) Medium | | |
| 8 | Check valve authority P_V (control stability) | $P_V = \frac{\Delta p_{V100}}{\Delta p_{VR}} \geq 0.25 \dots 0.8$ | | | $P_V = \frac{\Delta p_{V100}}{\Delta p_{V100} + \Delta p_{MV}} \geq 0.25 \dots 0.8$ | | | | |
| 9 | Select actuator | a) Operating voltage | b) Positioning signal | c) Positioning time | d) Spring return function | e) Auxiliary functions | | | |
| 10 | Check working range | a) Differential pressure $\Delta p_{max} > \Delta p_{v0}$ | | | b) Closing pressure $\Delta p_s > H_0$ | | | | |
| 11 | Selection | Valve and suitable actuator | | | | | | | |

Siemens Switzerland Ltd
Infrastructure & Cities Sector
Building Technologies Division
International Headquarters
Gubelstrasse 22
6301 Zug
Switzerland
Tel +41 41 724 24 24

Siemens Building Technologies
Infrastructure & Cities Sector
Brunel House
Sir William Siemens Square, Frimley
Camberley
Surrey, GU16 8QD
United Kingdom
Tel +44 1276 696000

Siemens Ltd
Infrastructure & Cities Sector
Building Technologies Division
22/F, Two Landmark East
100 How Ming Street, Kwun Tong
Kowloon, Hong Kong
Tel +852 2870 7888

The information in this document contains general descriptions of technical options available, which do not always have to be present in individual cases. The required features should therefore be specified in each individual case at the time of closing the contract.

© Siemens Switzerland Ltd, 2011 • Order no. 0-92205-en • 1,21112

Answers for infrastructure.

Our world is undergoing changes that force us to think in new ways: demographic change, urbanization, global warming and resource shortages. Maximum efficiency has top priority – and not only where energy is concerned. In addition, we need to increase comfort for the well-being of users. Also, our need for safety and security is constantly

growing. For our customers, success is defined by how well they manage these challenges. Siemens has the answers.

“We are the preferred partner for energy-efficient, safe and secure buildings and infrastructure.”